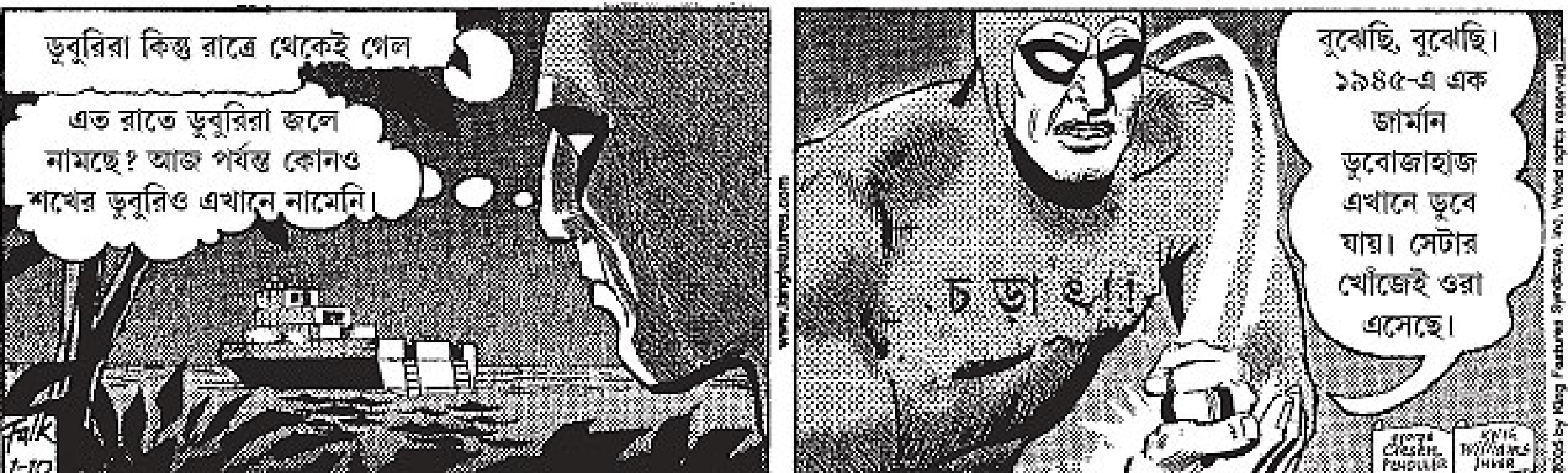
মৃদুমন্দ বাতাস বইছে। সমুদ্রও আজ শান্ত...
...ফিরে যাওয়ার এটাই প্রকৃষ্ট সময়। এই সময় জলের ভিতরের শৈলশ্রেণির ফাঁক দিয়ে যাওয়া সহজ...
...উঁহু, যাওয়া বোধয় হল না!
Falk 1-4
©2001 by King Features Syndicate, Inc. World rights reserved.
Olesen & Williams

©2004 by King Features Syndicate, Inc. World rights reserved.

প্রথমে চিড়িয়াখানার লোক, এখন সমুদ্র-ডুবুরি! ওরা কি জানে না ইডেন দ্বীপে জাহাজ আসা নিষিদ্ধ! ওদের সীমার বাইরে!
Falk 1-6
©2004 by King Features Syndicate, Inc. World rights reserved.
www.kingfeatures.com
ভোলকার! তুমি উল্টোপাল্টা দেখছ! মাথা ঠাণ্ডা রাখো।
আমি কিন্তু দেখেছিলাম একটা লোক এদিকে তাকিয়ে আছে।
Olesen & Williams

©2004 by King Features Syndicate, Inc. World rights reserved.
www.kingfeatures.com

রাত নামল
এত রাতে সমুদ্রে ডুবুরি নামছে? কী করতে চায় ওরা?
Falk. 1-4
নিনা! নিনা! পেয়েছি! ওটা আমরা খুঁজে পেয়েছি!
জানতাম আমাদের পাওয়া খবর নির্ভুল। আমি এখনই জলে নামছি।
!!
এরপর: ওদের আসার উদ্দেশ্য
©2004 by King Features Syndicate, Inc. World rights reserved.
www.kingfeatures.com


ডুবুরিরা কিন্তু রাত্রে থেকেই গেল
এত রাতে ডুবুরিরা জলে নামছে? আজ পর্যন্ত কোনও শখের ডুবুরিও এখানে নামেনি।
Falk
www.kingfeatures.com
বুঝেছি, বুঝেছি। ১৯৪৫-এ এক জার্মান ডুবোজাহাজ এখানে ডুবে যায়। সেটার খোঁজেই ওরা এসেছে।
চডাৎ!!

১৯৪৫-এর এপ্রিলে এখানেই এক ব্রিটিশ ডেস্ট্রয়ার জার্মান ডুবোজাহাজে গোলা ছোড়ে...
ডুবোজাহাজটিতে আগুন লাগে। সব নাবিকই মারা যায়।
গুড়ুম!

খুলিগুহায় রক্ষিত পঞ্জিতে লেখা আছে ব্রিটিশরা ভগ্ন জাহাজটিকে সঙ্গে নিয়ে যাচ্ছিল...
ACE
..কিন্তু চোরা পাহাড়ে ধাক্কা লেগে ডুবোজাহাজটির সলিলসমাধি হয়।

ভেবে অবাক লাগছে একটা ধ্বংসপ্রাপ্ত ডুবোজাহাজ ব্রিটিশরা নিয়ে যাচ্ছিল কেন...
..কারণ যুদ্ধ তখন প্রায় শেষ। পরাভূত জার্মান কিছুদিনের মধ্যেই আত্মসমর্পণ করবে।

এই ৬০ বছরে কেউ ওই ডুবোজাহাজের সন্ধানে আসেনি। এখন কেন?

আর কী এমন জরুরি দরকার যে মাঝরাতে অন্ধকারে সমুদ্রে নামতে হচ্ছে?

আমি কিন্তু অন্ধকারে ওদের চোখকে ফাঁকি দিয়ে ভেলা নিয়ে স্থলভূমিতে চলে যেতে পারি...
Falk
1-15
©2005 by King Features Syndicate, Inc. World rights reserved
www.kingfeatures.com
..কিন্তু মন বলছে ডুবুরিদের এই অনুসন্ধানের পিছনের কারণটা জানা প্রয়োজন।
এরপর: ডুবুরিদের মধ্যে অরণ্যদেব

রহস্যময় ডুবুরিদের জাহাজে
সময় হলেই উঠে এসো। নতুন অক্সিজেন ও টর্চ প্রস্তুত আছে।
ঠিক আছে। অন্য কোনও জাহাজ দেখেছ কি?
Falk
1-17
না। এখানে সব ঠিকঠাক আছে।
www.kingfeatures.com
King Features Syndicate, Inc. World rights reserved
ACE

নতুন অক্সিজেন ও টর্চ নিতে কিছু ডুবুরি এখনই ওপরে উঠে আসছে।
Falk 1-18
এদিকটা অন্ধকার... এখানেই লুকিয়ে থাকি... ওদের সঙ্গেই সমুদ্রে নেমে পড়ব।
ACE
Barreaux & Williams

অক্সিজেন ও টর্চ নিতে এল ডুবুরিরা
জিনিসটা খুঁজে পেলে?
খুঁজে যাচ্ছি। ডুবোজাহাজটা কিন্তু বেশ বড়!
!?
Falk 1-19
©2005 by King Features Syndicate, Inc. World rights reserved

বুঝলাম। ডুবোজাহাজটা খুঁজে পাওয়াই শুধু নয়, ওর ভিতরের কোনও জিনিসও খুঁজছে!
Gleason & Williams

©2005 by King Features Syndicate, Inc. World rights reserved

www.kingfeatures.com

©2003 by King Features Syndicate, Inc. World rights reserved.

সকলে ছড়িয়ে পড়ো, খুঁজে বের করো জিনিসটাকে...
কী সেই জিনিস ?

মনে রাখবে টিউবটা অ্যালুমিনিয়ামের তৈরি। ১ মিটার লম্বা।
এতক্ষণে জিনিসটা কী জানলাম। ওদের ধন্যবাদ।
এরপর: সমুদ্রতলের কবরে অনুসন্ধান

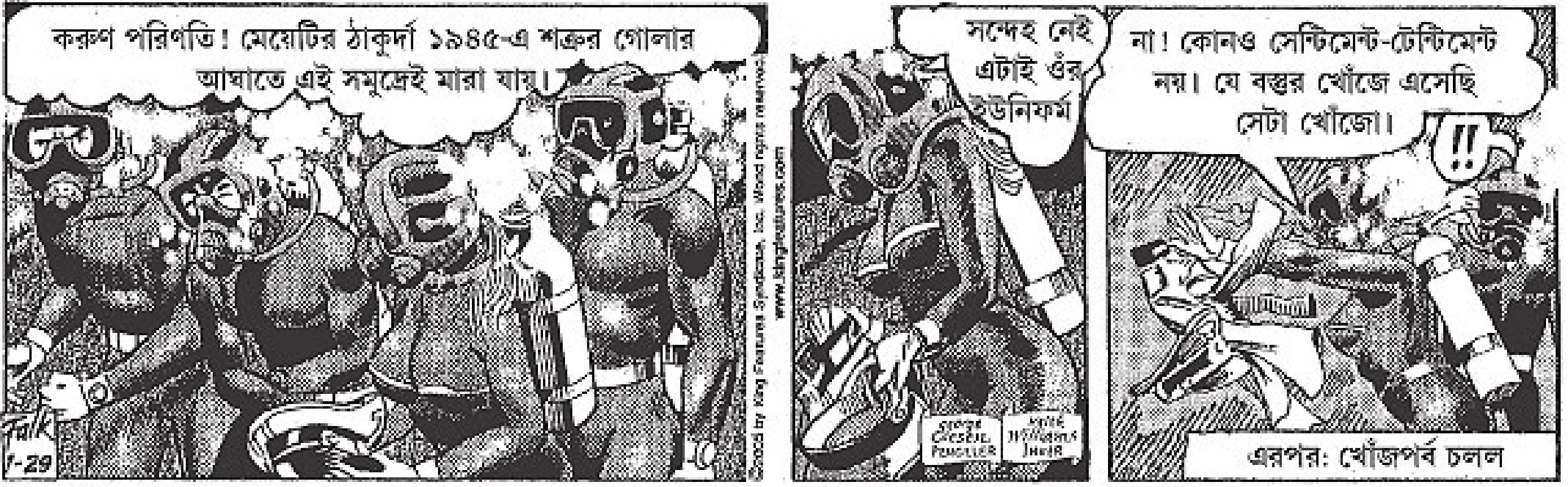
by King Features Syndicate, Inc. World rights reserved.

নিনা! আমরা কনট্রোল রুমে পৌঁছে গেছি। শিগগিরি এসো।
মনে হচ্ছে, নিনা নামের মহিলার আদেশেই সবাই চলছে।
Falk 1-25
©2005 by King Features Syndicate, Inc. World rights reserved
www.kingfeatures.com
আমরা 'ওঁর' ব্যক্তিগত কেবিন খুঁজে পেয়েছি। তাড়াতাড়ি নামো।
!?
Olesen & Williams

ডুবোজাহাজে অনুসন্ধান
নিনা! তাড়াতাড়ি এসো।
ওরা বলছে ওঁর' কেবিন খুঁজে পেয়েছে। কার কেবিন?
Falk
1-26
তা হলে কি এরা ডুবোজাহাজের কোনও নাবিকের সন্ধানে এসেছে যে লড়াইয়ে মারা গেছে?
www.kingfeatures.com
©1995 by King Features Syndicate, Inc. World rights reserved.

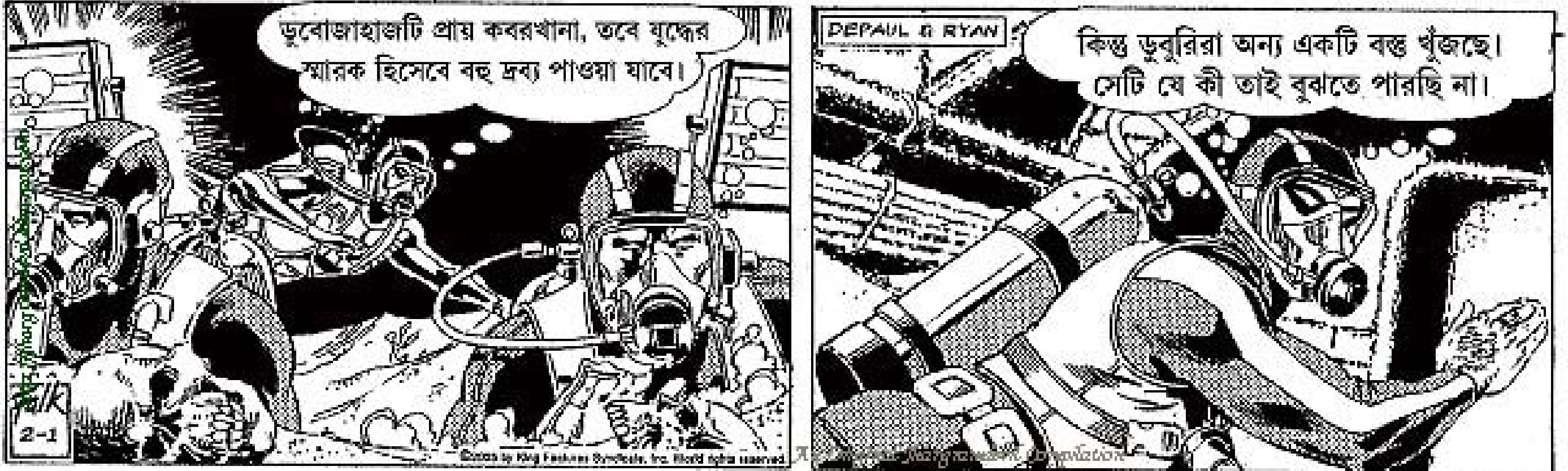
নিনা, এই কেবিনেই উনি থাকতেন।
Falk
1-27
উনি, মানে তোমার ঠাকুর্দা হাইকম্যান্ডের বিশেষ দূত ছিলেন।
!!
Olesen & Williams

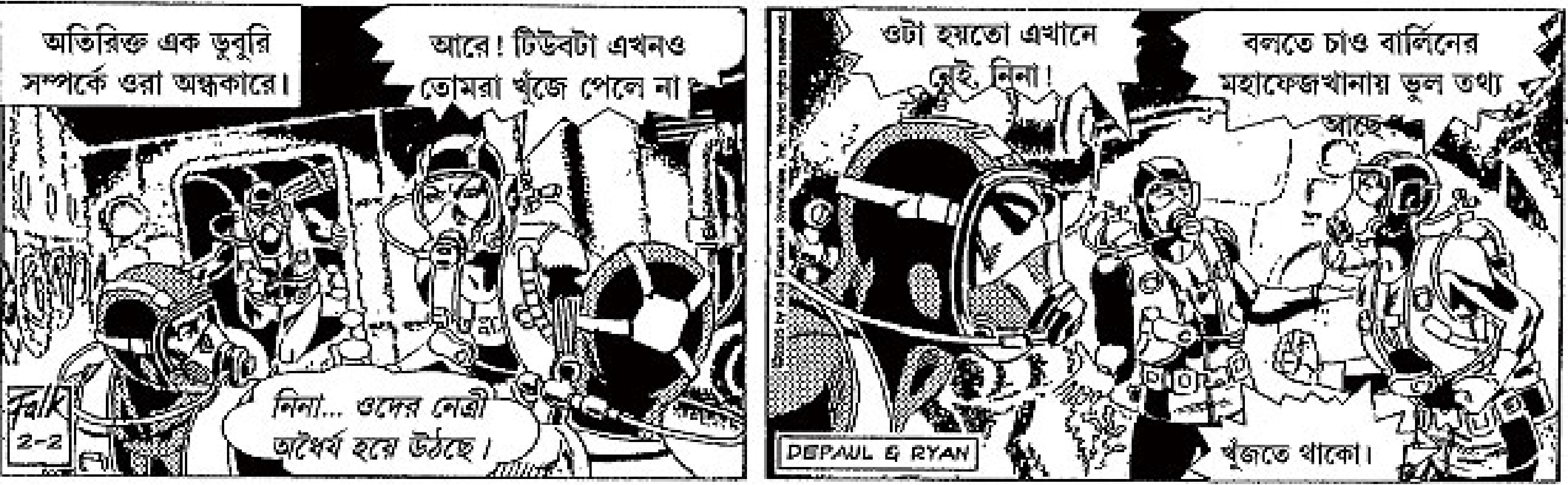
ওঁর বিশেষ ইউনিফর্ম... সমুদ্রযাত্রায় পরতেন না অবশ্য...
..উনি নিশ্চয়ই ক্যাপ্টেনের পাশে দাঁড়িয়ে শেষ অবধি লড়াই করেছিলেন। সে জন্যই এখানে কোনও হাড়গোড় পড়ে নেই!
বন্ধু একটা!
!! ঠিকই বলেছ।


করুণ পরিণতি! মেয়েটির ঠাকুর্দা ১৯৪৫-এ শত্রুর গোলার আঘাতে এই সমুদ্রেই মারা যায়।
Falk
7-29
সন্দেহ নেই এটাই ওঁর ইউনিফর্ম
না! কোনও সেন্টিমেন্ট-টেন্টিমেন্ট নয়। যে বস্তুর খোঁজে এসেছি সেটা খোঁজো।
!!
এরপর: খোঁজপর্ব চলল

অরণ্যদেব গোপনে ডুবোজাহাজে অনুসন্ধানকাজ দেখছেন।
ডুবুরিরা সবাই একসঙ্গে নয়, আলাদা আলাদা ভাবে খুঁজছে।
Falk 1-31
DEPAUL & RYAN
ওরা জানে না একজন বেশি ডুবুরি সমুদ্রে নেমেছে।
by King Features Syndicate, Inc. World Rights Reserved

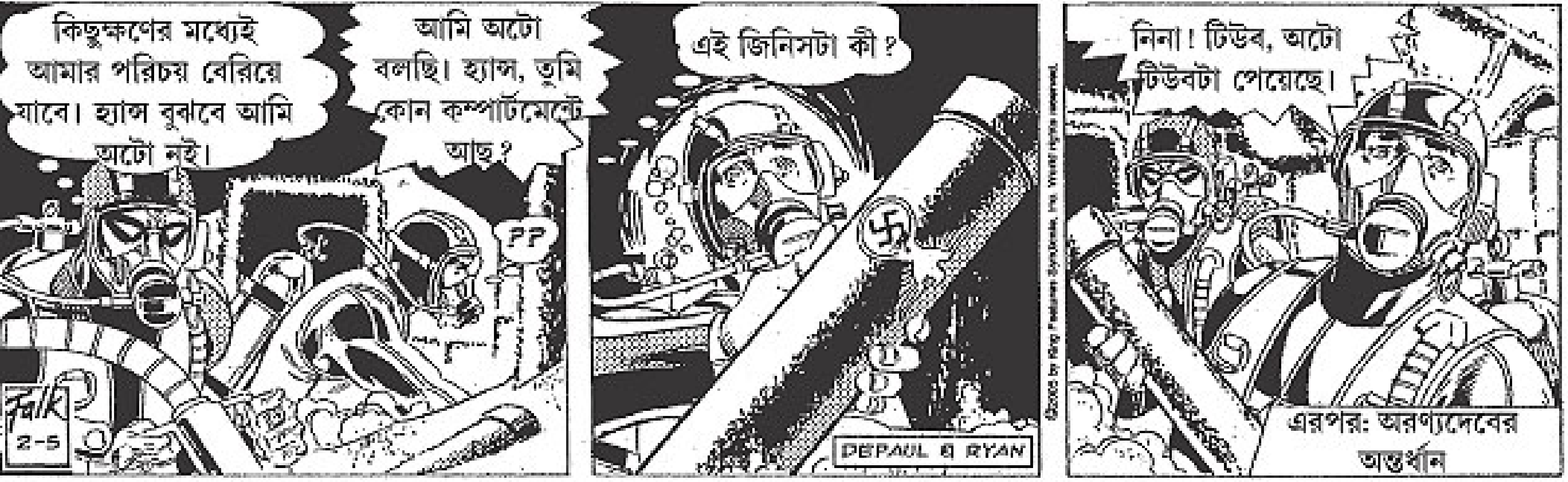
অরণ্যদেব গোপনে ডুবোজাহাজে অনুসন্ধানকাজ দেখছেন।
ডুবুরিরা সবাই একসঙ্গে নয়, আলাদা আলাদা ভাবে খুঁজছে।
Falk 1-31
DEPAUL & RYAN
ওরা জানে না একজন বেশি ডুবুরি সমুদ্রে নেমেছে।
by King Features Syndicate, Inc. World rights reserved.


ডুবোজাহাজটি প্রায় কবরখানা, তবে যুদ্ধের স্মারক হিসেবে বহু দ্রব্য পাওয়া যাবে।
2-1
DEPAUL & RYAN
কিন্তু ডুবুরিরা অন্য একটি বস্তু খুঁজছে। সেটি যে কী তাই বুঝতে পারছি না।


অতিরিক্ত এক ডুবুরি সম্পর্কে ওরা অন্ধকারে।
আরে! টিউবটা এখনও তোমরা খুঁজে পেলে না?
নিনা... ওদের নেত্রী অধৈর্য হয়ে উঠছে।
Falk 2-2
ওটা হয়তো এখানে নেই, নিনা!
বলতে চাও বার্লিনের মহাফেজখানায় ভুল তথ্য আছে?
খুঁজতে থাকো।
DEPAUL & RYAN

অটো! এদিকে এসে আমার সঙ্গে খোঁজো।
ডুবুরিটি আমাকে ওদের কোনও লোক বলে ভেবেছে।
FALK
2-3
ওর ডাককে উপেক্ষা করে ওদের সন্দেহ বাড়াব না।
DEPAUL & RYAN
আমি অটো বলছি। তুমি কি আমাকে কিছু বললে, হ্যান্স?

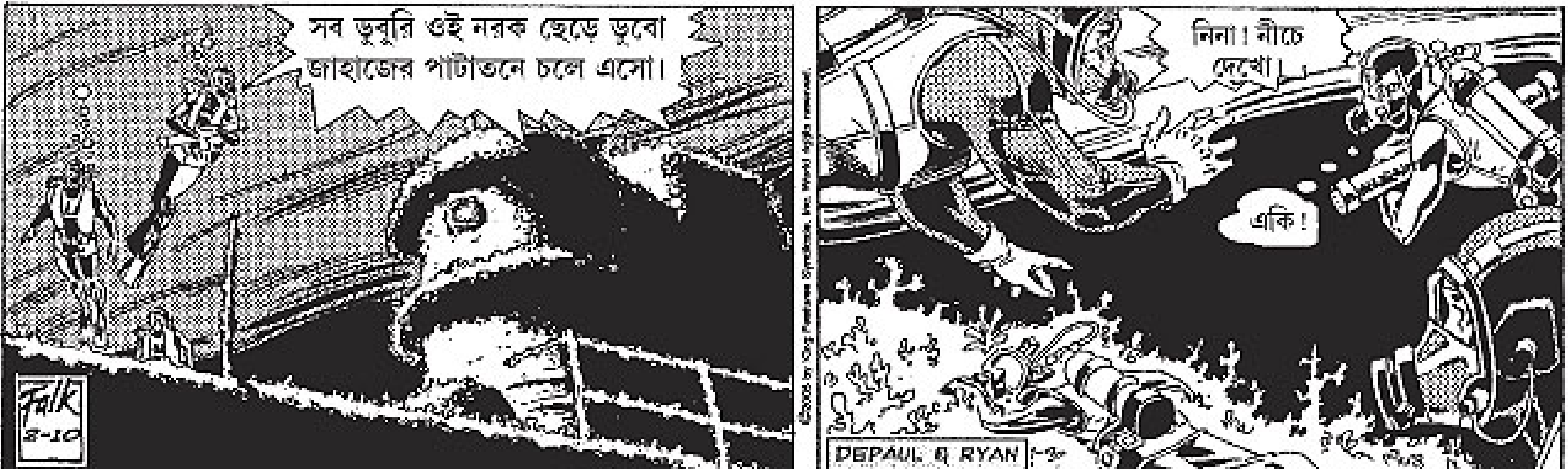
ডুবুরিটি আমাকে অটো ভেবেছে। ওদিকে স্বয়ং অটো ইন্টারকমে উত্তর দিচ্ছে!
অটো বলছি। হ্যাপ, তুমি কোথায়?
Falk
2-4
DEPAUL & RYAN
ইয়ার্কি মেরো না অটো। তুমি কিন্তু ভীষণ বেশি জল তোলপাড় করছ।


কিছুক্ষণের মধ্যেই আমার পরিচয় বেরিয়ে যাবে। হ্যান্স বুঝবে আমি অটো নই।
আমি অটো বলছি। হ্যান্স, তুমি কোন কম্পার্টমেন্টে আছ?
Falk
2-5
এই জিনিসটা কী?
DEPAUL & RYAN
নিনা! টিউব, অটো টিউবটা পেয়েছে।
এরপর: অরণ্যদেবের অন্তর্ধান

অনুসন্ধান শেষ
নিনা! অটো টিউবটা পেয়েছে।
হ্যান্স! আমি সব সময় নিনার কাছেই রয়েছি। তুমি এ সব কী উল্টোপাল্টা বলছ!
অটো! তুমি!
DEPAUL & RYAN

হ্যাঁ। এটাই সেই টিউব।
দারুণ কাজ করেছ হ্যাপ।
Falk
2-8
কিন্তু... আমি এটা পাইনি...
DePAUL & RYAN
অন্য একজন পেয়েছে, যে আমার সঙ্গে ছিল।।
©2003 by King Features Syndicate, Inc. World rights reserved.

অরণ্যদেবের অন্য মতলব
ওরা ভাবছে এক রহস্যময় ডুবুরি ওদের সঙ্গে ছিল।
Falk 2-7
এতে ওদের আশঙ্কা দৃঢ় হবে যে..
কোনও মানুষ বা অন্য কিছু এখানে ওদের উপস্থিতি চায় না।
DEPAUL & RYAN


সব ডুবুরি ওই নরক ছেড়ে ডুবো জাহাজের পাটাতনে চলে এসো।
Falk 5-10
নিনা! নীচে দেখো।
একি!
DEPAUL & RYAN

কিছুই বুঝতে পারছি না। আমরা সবাই তো এখানে আছি।
হ্যাঁ। কেউ নিখোঁজ হয়নি।
Falk
8-11
ব্যাপারটা তাহলে দাঁড়াল, আমাদের অচেনা কেউ আমার সঙ্গে নীচে ছিল।
DEPAUL & RYAN
এবং ওই অচেনা লোকটিই টিউবটা খুঁজে পেয়েছে।

ডুবুরিরা একে একে উঠছে।
Falk
2-12
ওটা খুঁজে পেয়েছ! দারুণ ব্যাপার!
তোমাদের দেখে মনে হচ্ছে কিছু গণ্ডগোল হয়েছে...
DEPAUL & RYAN
তোমরা যেন সবাই ভূত দেখেছ!
এরপর: এবার ভূত দেখবে

সমুদ্রগর্ভ থেকে উঠে
সমুদ্রের নীচে অত্যন্ত অদ্ভুত একটা ঘটনা ঘটেছে।
Falk
2-14
©2005 by King Features Syndicate, Inc. World rights reserved.
কিন্তু যে জন্য এসেছি সেটা সফল। এবার মূল্যবান আবিষ্কারের খোঁজে যাব।
!?
DEPAUL & RYAN

©2006 by King Features Syndicate, Inc. World rights reserved.

© 2005 by King Features Syndicate, Inc. World rights reserved.

ওরা অরণ্যে অভিযানের প্রস্তুতি নিচ্ছে। কিন্তু কীসের খোঁজে যাচ্ছে?
Falk 2-17
by King Features Syndicate, Inc. World rights reserved
বন্ধুগণ! মানবসমাজের সর্বোৎকৃষ্ট ভবিষ্যৎ তৈরিতে তোমাদের ভূমিকার কথা ভুলো না।
DEPAUL & RYAN

একি! এটা তো একটা পুঁথি! জাদুঘরে থাকে!
Falk 2-18
©2005 by King Features Syndicate, Inc. World rights reserved
এই পুঁথিই আমাদের নিয়ে যাবে ৪০০০ বছর আগের এক গোপন জায়গায়।
!?
DEPAUL & RYAN

৪০০০ বছর আগে মিশরের নির্বাসিত এক পুরোহিত সম্প্রদায় এই দ্বীপে 'অতিমানব' প্রজাতি সৃষ্টি করেন।
Falk 2-17
King Features Syndicate, Inc. World rights reserved.
সেই গুপ্ত তথ্য উদ্ধারেই ডুবোজাহাজটি এখানে এসেছিল।
DEPAUL & RYAN
ওরা ব্যর্থ হয়েছিল কিন্তু আমরা সফল।
এরপর: অরণ্যদেবের পরবর্তী ভূমিকা

©2005 by King Features Syndicate, Inc. World rights reserved.

©2005 by King Features Syndicate, Inc. World rights reserved

রাত নামল
মেয়েটির দেখছি অবিশ্বাস্য জীবনীশক্তি! ওর কি ঘুম পায় না?
Falk
2/25
©2005 by King Features Syndicate, Inc. World rights reserved.
সরাসরি ওর মুখ চেপে ধরতে হবে, নইলে চিৎকার করবে।
DEPAUL & RYAN

ইডেনদ্বীপ রক্ষার ভার আমার। এক্ষুনি চলে যাও।
উমমমম!
FALK
2/24
©2005 by King Features Syndicate, Inc. World rights reserved.
ফিরে আসবে না।
গুডুম
DEPAUL & RYAN

নিনা! কী হল হঠাৎ?
গুড়ুম
গুড়ুম
Falk
2/25
©2008 by King Features Syndicate, Inc. World rights reserved
তুমি কাকে গুলি করছ?
DEPAUL & RYAN

নিনা ! ঘটনাটা কী ?
একজন হঠাৎ পিছন থেকে আমার মুখ চেপে ধরে মানচিত্রটি নিয়ে নেয়। ওর আংটিতে খুলিচিহ্ন ছিল।
Falk 2/26
©2005 by King Features Syndicate, Inc.
কোনও রক্তের দাগ নেই। তুমি নিশ্চয় আজগুবি স্বপ্ন দেখে গুলি চালিয়েছ।
DEPAUL & RYAN
লোকটি মানচিত্রটা নিয়ে গেছে, আমার সঙ্গে কথাও বলেছে।
এরপর: পাহাড়ে অভিযান

মানচিত্রটি এখন অরণ্যদেবের হাতে
একমাত্র গুরানই এর পাঠোদ্ধারে সক্ষম।
FALK 2/28
King Features Syndicate, Inc. World rights reserved.
যদ্দুর মনে হয় এগুলি পর্বতশীর্ষ ও পথনির্দেশক চিহ্ন।
DEPAUL & RYAN

©2009 by King Features Syndicate, Inc. World rights reserved.

©2006 by King Features Syndicate, Inc. World rights reserved.

©2008 by King Features Syndicate, Inc. World rights reserved.

King Features Syndicate, Inc. World rights reserved.

©2006 by King Features Syndicate, Inc. World rights reserved.

©2005 by King Features Syndicate, Inc. World rights reserved.

ওই গুহাটি মনে হয় মানুষের তৈরি...
এই মিশরীয় প্রতীক চিহ্নটির অর্থ জানি। এর মানে 'জীবন'।
Falk
5/8
©2005 by King Features Syndicate, Inc. World rights reserved.
DePAUL & RYAN

শেষপর্যন্ত নির্দিষ্ট গন্তব্যে
পাথুরে দেয়ালের মধ্যের প্রবেশপথ মানুষেরই তৈরি...
Falk
5/7
কী অবিশ্বাস্য! চারদিকে রূপকথার মতো সব অলীক দৃশ্য!
DEPAUL & RYAN
©2005 by King Features Syndicate, Inc. World rights reserved.

মিশরীয়রা পাহাড়কেই প্রাকৃতিক পিরামিড হিসেবে দেখেছে।
Falk 3/10
©2005 by King Features Syndicate, Inc. World rights reserved
পাহাড়ের গর্ভেই মন্দির গড়ে তুলেছে!
DEPAUL & RYAN

মিশরীয়রা আলোবাতাস আসার জন্য পাহাড়ের ফাঁকফোকরগুলি কাজে লাগিয়েছে!
Falk 9/11
©2005 by King Features Syndicate, Inc. World rights reserved.
৪০০০ বছর পরে এখানে আমিই কি প্রথম মানুষ!

©2005 by King Features Syndicate, Inc. World rights reserved

©2006 by King Features Syndicate, Inc. World rights reserved.

নিনা! ডুবোজাহাজের ওই রহস্যময় ডুবুরিটি কে?
3/15
যে লোকটি মানচিত্র ছিনিয়ে নিল, সেই বা কে?
আমি নিশ্চিত জানি পাহাড়ের ওপরে ওই লোকটি রয়েছে।
DePAUL & RYAN

নিজেদের মধ্যে মতানৈক্য শুরু
হ্যাল ঠিকই বলেছে। একটা লোক এল, আবার উধাও হয়ে গেল। তোমার ছোড়া একটা গুলিও তার গায়ে লাগল না।
Falk
3/16
©2005 by King Features Syndicate, Inc. World rights reserved.
ও রকম লোকের সঙ্গে সাক্ষাৎ না হওয়াই ভাল।
DePAUL & RYAN

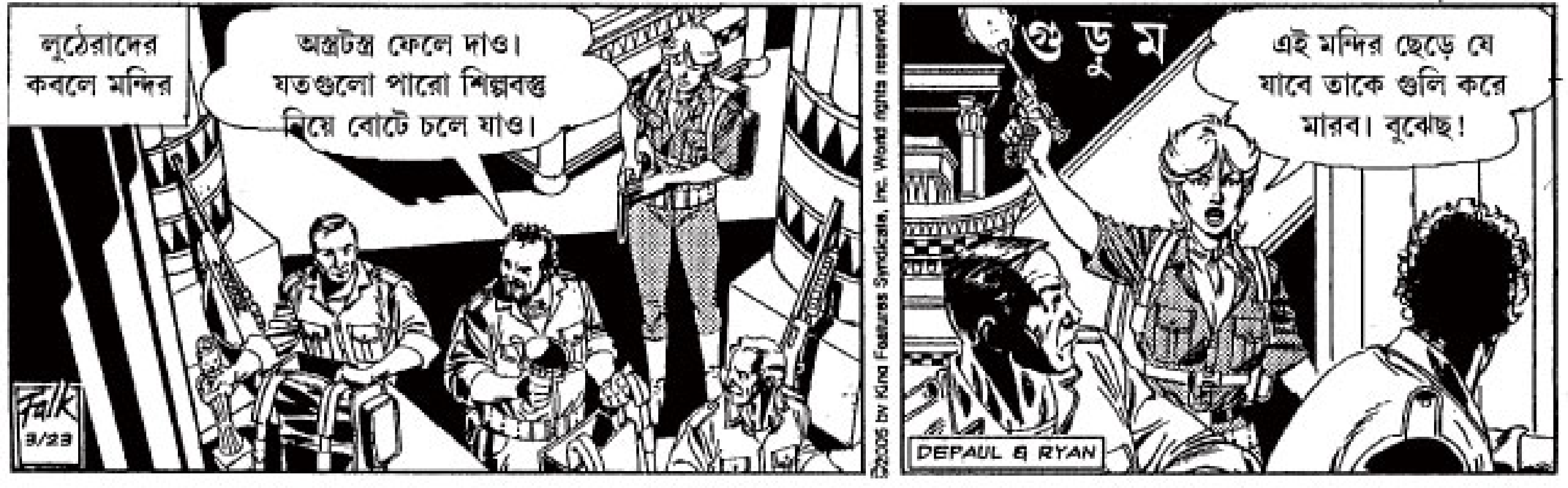
Falk
9/17
তোমরা যদি এখন ফিরে যাও তবে এক পয়সাও বেতন পাবে না।
তা ছাড়া..
©2005 by King Features Syndicate, Inc. World rights reserved
মনে হচ্ছে ঠিক জায়গায় এসে গেছি।
DEPAUL & RYAN

©2005 by King Features Syndicate, Inc. World rights reserved.

©2005 by King Features Syndicate, Inc. World Rights reserved

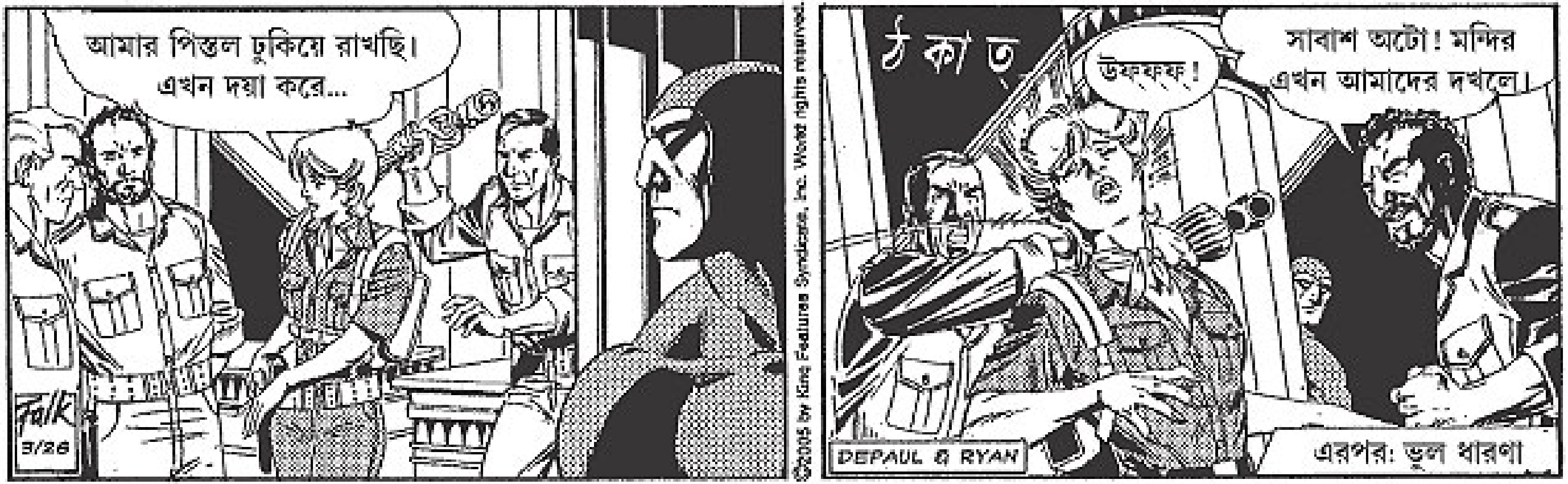
পাহাড়ের অভ্যন্তরস্থ মন্দিরে লুঠেরার দল
দাঁড়াও। কোনও জিনিসে হাত দেবে না।
Falk
3/21
©2005 by King Features Syndicate, Inc. World rights reserved.
তাই নাকি! তোমার আদেশ না মানলে...
.পুরো বেতন কাটা যাবে!
DEPAUL & RYAN
হাঃ হাঃ হাঃ!

হাঃ হাঃ হাঃ
খুব হল্লোড় চলছে দেখছি!
Falk
9/22
©2005 by King Features Syndicate, Inc. World rights reserved.
ছেলেবেলায় আমিও মজাটজা করেছি।
থামো। লুঠ করার জন্য এখানে আসিনি।
DEPAUL & RYAN


লুঠেরাদের কবলে মন্দির
অস্ত্রটস্ত্র ফেলে দাও। যতগুলো পারো শিল্পবস্তু নিয়ে বোটে চলে যাও।
Falk
3/23
©2005 by King Features Syndicate, Inc. World rights reserved.
গুড়ুম
এই মন্দির ছেড়ে যে যাবে তাকে গুলি করে মারব। বুঝেছ!
DEPAUL & RYAN

©2005 by King Features Syndicate, Inc. World rights reserved.

এখানে জীবনবিজ্ঞান নিয়ে যে সকল গবেষণা হয়েছে, তার পূর্ণ তথ্য আমার সংস্থা চায়।
Falk 3/25
©2005 by King Features Syndicate, Inc. World rights reserved.
এই মন্দির দেবতাদের বাসস্থল! তোমরা সেখানে চোরের মতো চুরি করছ?
DEPAUL & RYAN


আমার পিস্তল ঢুকিয়ে রাখছি।
এখন দয়া করে...
Falk
3/26
©2005 by King Features Syndicate, Inc. World rights reserved.
ঠকাত
উফফফ!
সাবাশ অটো! মন্দির এখন আমাদের দখলে।
DEPAUL & RYAN
এরপর: ভুল ধারণা

লুঠ শুরু হল
আগে সোনাদানা নাও।
না, ওগুলো ভারী। আমি মূল্যবান সব রত্ন নেব।
Falk 3/28
©2005 by King Features Syndicate, Inc. World rights reserved.
যা ইচ্ছে নিতে পারো।
কেউই কোনও জিনিস নিয়ে বাইরে যেতে পারবে না।
DePAUL & RYAN

©2005 by King Features Syndicate, Inc. World rights reserved.

নিনা জ্ঞান ফিরে পেয়েছে
সাবধানে। খুব ধীরে ধীরে উঠে দাঁড়াও।
Falk 3/30
©2005 by King Features Syndicate, Inc. World rights reserved.
আপনার মুখে মুখোশ কেন? আপনি কি দস্যু!
না। আমি বন্ধু। তোমার কোনও ক্ষতি হতে দেব না।
DEPAUL & RYAN

এখানে কী জন্য এসেছ?.
©2005 by King Features Syndicate, Inc. World rights reserved.
আমি কিছু বিষয়ে জানতে এসেছি। আর আপনি?
DEPAUL & RYAN
৪০০ বছর ধরে একটা জিনিস শিখেছি। যা খুঁজবে তা সতর্ক হয়ে খুঁজবে।
?

আপ... আপনি ৪০০ বছর বেঁচে আছেন?
মেয়েটির জানার দরকার নেই যে আমি পূর্বসূরি ২০ জন অরণ্যদেবের বয়স ধরেই বলেছি।
Falk
4/1
by King Features Syndicate, Inc. World rights reserved.
DEPAUL & RYAN
তাহলে আপনিই সেই ব্যক্তি! এই গুপ্তস্থানে সৃষ্ট সুপারম্যানদের বংশধর?

ডুবোজাহাজ থেকে যখন পুরনো পুঁথি পেলে সেসময় আমি তোমাদের সঙ্গে ছিলাম।
!!
Falk 4/2
©2008 by King Features Syndicate, Inc. World rights reserved.
প্রশ্নটশ্ন পরে কোরো। এখানেই থাকো। কিছু বন্দি ধরে আনছি। পাহারা দেবে।
DEPAUL & RYAN
এরপর: বন্দি লুঠেরারা

মন্দিরে লুটেরারা
নিনা কিন্তু আমাদের ছেড়ে দেবে না!
আমাদের পিছনে পুলিশ লেলিয়ে দেবে!
Falk
4/4
©2006 by King Features Syndicate, Inc. World rights reserved.
নিনার ব্যাপারে এখনই চরম সিদ্ধান্ত নিতে হবে।
DEPAUL & RYAN

খড় দিয়ে লটারি হবে।
Falk 4/5
©2005 by King Features Syndicate, Inc. World rights reserved.
নিনা বেঁচে থাকলে কপালে খড়কুটোই জুটবে!
ওকে বাঁচিয়ে রাখা চলবে না।
এবার প্রত্যেকে ১টা করে খড় টানো।
DEPAUL & RYAN

খুনি বাছাই
ডলকারের ভাগ্যেই পড়ল
কাজটা তাড়াতাড়ি শেষ করে এসো।
Falk 4/6
©2005 by King Features Syndicate, Inc. World rights reserved.
অবশ্যই।
খটাং
ঘাবড়াবে না। কেউ কিচ্ছু টের পাবে না।
খুনির দল!
DEPAUL & RYAN

নিনা তো এখানে নেই!
4/7
©2006 by King Features Syndicate, Inc. World rights reserved.
নিনা! তুমি কোথায়? তুমি কি আহত?
তোমার সঙ্গে কথা বলে আপসে সব ঝামেলা মেটাতে চাই!
খুনির দল! আমরা অবশ্যই সব হিসাব মেটাব!
DEPAUL & RYAN

কে ওখানে? সামনে এসো।
Falk 4/8
©2008 by King Features Syndicate, Inc. World rights reserved.
এই যে, সামনে এসেছি।
ঢিসুম!
DEPAUL & RYAN

Falk
4/9
গুড়ুম গুড়ুম গুড়ুম
by King Features Syndicate, Inc. World rights reserved.
লোকটা কে?
কে জানে! গুলি করে মারো ওকে।
DEPAUL & RYAN
এরপর: বলা সহজ

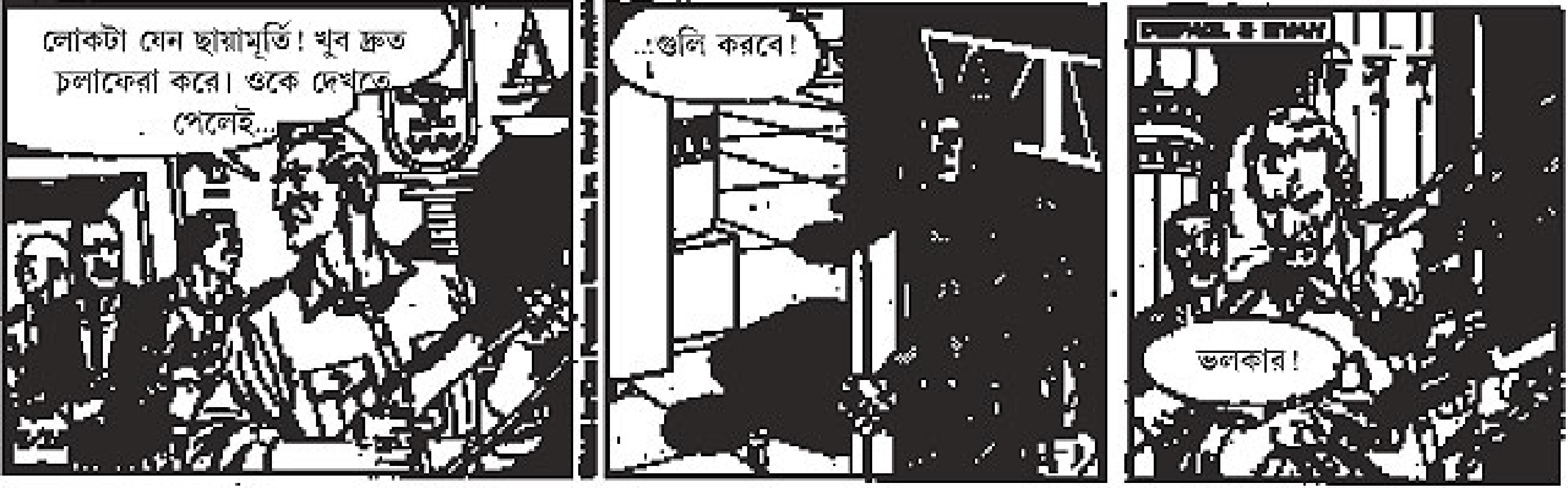
ছায়ামূর্তির সঙ্গে লড়াই
লোকটা এখানেই ছিল।
মন্দিরটি একেবারে লুকোচুরি খেলার জায়গা।
ওই তো সে!...
না, না। অটোর গায়ে লাগবে।

ওর জ্ঞান ফিরে আসছে। পিস্তলটা ধরো।
উঃ! আঃ
ওর বন্ধুদেরও ধরে আনছি।
ওখানে একটা ছায়া সরে গেল।

ছায়ামূর্তির খোঁজে খুনিরা
একটা ছায়া সরে গেল। লোকটা নিশ্চয় এখানেই ছিল।

অ্যাঁ! কে?

দলের অন্যেরাও চলে এল
কেউ একজন হ্যান্স ও অটোকে পাকড়েছে।
কে?
জানি না। এটা জানি আমাদের একসঙ্গে লড়তে হবে... না হলে কেউই বাঁচব না।


লোকটা যেন ছায়ামূর্তি! খুব দ্রুত চলাফেরা করে। ওকে দেখতে পেলেই...
...গুলি করবে!
ভলকার!

ভলকার?!

ভলকার আর তোমাদের নেতা নেই। আমিই নেতা। বন্দুক ফেলে দাও।
এরপর: ইডেন থেকে প্রস্থান

বন্দিদের নির্দেশ দিচ্ছেল অরণ্যদেব
যেখানে যেটি ছিল সেখানে সেটি রেখে দাও। তারপর আমার সঙ্গে চলো।
একটা প্রশ্ন... আপনি কে?

উনি কে জানতে চাইছ? ইডিয়েট! ওকে গুলি করেও মারতে পারবে না।
যে লুপ্ত বিজ্ঞানের সন্ধানে এসেছি, সেই বিজ্ঞানই এঁর মতো শয়ে-শয়ে সুপারম্যান তৈরি করেছে।

অরণ্যদেবের অভিপ্রায় কার্যকর হচ্ছে
তোমরা বুদ্ধুর দল সুপারম্যানদের মন্দির লুট করবে? যাদের সন্ধানে এখানে আমরা এসেছি!
কিন্তু একজন তোমাদের ঠেকালেন। তাই না!
মহিলাটি ভ্রান্ত এক উপকথার সঙ্গে আমাকে জড়িয়ে ফেলছে!

বহির্বিশ্বের কেউ ইডেন দ্বীপের কথা জানে না।
এখন এই বহিরাগতরা শুধু ইডেন দ্বীপই দেখল না, এখানকার একটি গুপ্ত মন্দিরও দেখে ফেলল!
King Features Syndicate, Inc. World rights reserved

তোমরা এখানে অপেক্ষা করো। আমি পরে তোমাদের নিয়ে যাব।
Falk 4/22
©2005 by King Features Syndicate, Inc. World rights reserved.
আমাদের জাহাজ তো ওই দিকে। এদিকে কোথায় নিয়ে যাচ্ছেন ?
DePAUL & RYAN

আমরা কি জাহাজ এখানে ফেলে রেখে যাব?
ইচ্ছে হলে সাঁতরে যাও...
Falk
4/25
DEPAUL & RYAN
©2005 by King Features Syndicate, Inc. World rights reserved.
আশা করি মানুষখেকো পিরানহা মাছেদের খিদে মিটে গেছে।
!!
এরপর: বন্দিদের নিয়ে সিদ্ধান্ত

তীরে উপস্থিত বিশ্বস্ত এক প্রহরী
Falk
4/25
©2005 by King Features Syndicate, Inc. World rights reserved.
ডেভিল ! আমার খোঁজে গুরান তোকে পাঠিয়েছে ?
DEPAUL/RYAN

আপনার ঘোড়াও আছে?
হ্যাঁ। এখানেই কোথাও আছে।
©2005 by King Features Syndicate, Inc. World rights reserved.
Falk 4/26
টু-উ-ই
চি-হি-হি-হি
DEPAUL/RYAN

বাকি বন্দিদের নিয়ে অরণ্যদেব তীরে আসছেন...
নিনা! এখনও সময় আছে। রাইফেলটা দাও।
চুপ করো হ্যাল!
Falk
4/27
©2005 by King Features Syndicate, Inc. World rights reserved.
আমার অনুপস্থিতিতে বন্দিরা বেআদপি করেনি তো?
না। সব বাধ্য ছেলে।
DEPAUL/RYAN

আমাদের নিয়ে কী করবেন ?
ভয় নেই, সকলেই নিরাপদে থাকবে।
4/28
© by King Features Syndicate, Inc. World rights reserved.
এরা ইডেনে গুপ্ত মন্দিরের কথা জেনে ফেলেছে। গুরানের বান্দার-ওষুধই একমাত্র সমাধান।
DEPAUL/RYAN

©2006 by King Features Syndicate, Inc. World rights reserved.

গুরানকে ডাকো। বলো বন্দি এনেছি।
বু-উ-ম ব-ম বু-উ-ম
DEPAUL/RYAN
Falk 4/30
ঢাকের শব্দে সাংকেতিক বার্তা
©2005 by King Features Syndicate, Inc. World rights reserved.
ব-ম ব-ম বু-উ-ম
চলমান অশরীরী আত্মা ফিরে এসেছেন। গভীর অরণ্যের প্রবেশপথে আমার জন্য অপেক্ষা করছেন।
DEPAUL/RYAN
এরপর: বিস্মরণের প্রক্রিয়া

গভীর অরণ্যের প্রবেশপথে গুরান এল অরণ্যদেবের ডাকে
সুস্বাগতম মহান বন্ধু !
ওই লোকটিকে চেনেন ? ও এল কোথেকে ?
Falk
5/2
©2005 by King Features Syndicate, Inc. World rights reserved.
এখন এরা তোমাদের চোখ বেঁধে দেবে। ভয় পেয়ো না।
DePAUL/RYAN
নিনা, তোমাকেও।
!!

বান্দার-ওষধি ইডেনের গুপ্ত রহস্য গুপ্তই রেখে দেবে বন্ধু!*
তোমার ওষধির জন্য ধন্যবাদ।*
নিনা, আমার হাত ধরো।
Falk 5/3
*বান্দার ভাষায় সংলাপ
আমরা ওদের ফেলে রেখে যাচ্ছি কেন?
কারও কোনও ক্ষতি হবে না।
©2006 by King Features Syndicate, Inc. World rights reserved.
ঝর ঝরাত ঝর
DEPAUL/RYAN

গভীর অরণ্যে... খুলিগুহা
আমরা এখন কোথায়?
চোখের বাঁধন এখন খুলে ফেলো।
আমরা ঝর্নার ভিতর দিয়ে এলাম কিন্তু এখন জলের শব্দ পাচ্ছি না।
Falk 5/4
©2006 by King Features Syndicate, Inc. World rights reserved.
এই জায়গাটি কী?
আমার বাড়ি। এখানে নিরাপদে থাকবে।
DEPAUL/RYAN

নিনা! কথা বলছ না কেন?
চুপচাপ থাকো।
Falk
5/5
©2005 by King Features Syndicate, Inc. World rights reserved.
নিনা নিরাপদে আছে... তোমরাও।
DEPAUL/RYAN

স্মৃতিবিলোপের বান্দার ওষধি প্রয়োগ
উঃ ফ!
ফ-উ-স!
5/6
©2005 by King Features Syndicate, Inc. World rights reserved.
অটো! কী হচ্ছে বলো তো?
অনেকটা পথ হেঁটে এসেছ। অটো ঘুমোচ্ছে। তোমরাও ঘুমিয়ে পড়ো।
DePAUL/RYAN

অভিযাত্রীদের স্মৃতিবিলোপকারী কড়া বান্দার ওষুধ প্রয়োগ করা হয়েছে।
কাজ শেষ। চোখের বাঁধন খুলে দাও।
Falk
5/7
©2008 by King Features Syndicate, Inc. World rights reserved
সকাল পর্যন্ত সবাই ঘুমোবে। রাতে বন্য জন্তুদের হাত থেকে ওদের রক্ষা কোরো।
DEPAUL/RYAN
এরপর: জাগরণ

©2005 by King Features Syndicate, Inc. World rights reserved.

©2005 by King Features Syndicate, Inc. World rights reserved.

ঘুম ভাঙল বন্দিদের
উঃফ্ ! মাথাটা ভার ভার লাগছে !
Falk
5/11
©2005 by King Features Syndicate, Inc. World rights reserved.
আজকেই আমাদের আফ্রিকা রওনা হওয়ার কথা না ?
হ্যাঁ । নিনার নেতৃত্বে । তুমি বললে তাই মনে পড়ল ।
এরা কারা ? ?
DEPAUL/RYAN

© 2005 by King Features Syndicate, Inc. World rights reserved.

©2005 by King Features Syndicate, Inc. World rights reserved.

আমার বন্ধুদের নিয়ে কী করেছেন ?
বলতে চাইছ যারা তোমাকে খুন করতে চেয়েছিল ?
Falk
5/14
©2005 by King Features Syndicate, Inc. World rights reserved.
ওরা এখন যে যার বাড়ির পথে। তুমি এখানেই থাকবে।
DEPAUL/RYAN
?
বান্দারদের অতিথি হয়ে!
এরপর: নতুন গল্প: ইডেনে প্রত্যাবর্তন